

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =  
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 26 (1965)

**Heft:** 5-6

**Rubrik:** Sektionsnachrichten = Nouvelles des sections

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Sektionsnachrichten — Nouvelles des sections*

**Orchesterverein Affoltern am Albis.** Die Generalversammlung vom 13. März 1965 hat den Vorstand wie folgt bestellt: Präsident: Herr A. Briner (neu); Vizepräsident: Herr A. Steffen (bisher); Kassier: Frau K. Briner (neu); Aktuar: Frau L. Schneebeli (bisher); Bibliothekar: Frau M. Stadler (bisher); Dirigent: Herr Paul Stadler. Die beiden Zurückgetretenen, die Herren Eichholzer und Baur, waren der Ueberzeugung, es sei dem Orchesterverein besser gedient, wenn sich der Vorstand aus Aktivmitgliedern zusammensetze. Die Generalversammlung nahm mit Bedauern von ihrem Rücktritt Kenntnis, gebührt doch den beiden scheidenden Vorstandsmitgliedern aufrichtiger Dank für ihren uneigennütigen Einsatz und die sehr gut organisierten Veranstaltungen. *A. B.*

**Berner Musikkollegium.** Mit der Serenade vom 26. Juni auf Schloß Erlach beschloß unser Orchester die Konzertsaison 1964—1965, die verschiedene dankbare Aufgaben und auch Höhepunkte gebracht hatte. Nach der vom neuen Präsidenten, Herrn Paul Frei, con brio durchgeführten Hauptversammlung vom 28. Juni trat es die wohlverdienten Sommerferien an. Als wichtigste Aufgabe obliegt der Juni-Hauptversammlung jeweils die Beratung und Genehmigung des Tätigkeitsprogrammes der kommenden Konzertsaison. Der Obmann der Musikkommission war in der Lage, auch über die Programme der verschiedenen Konzerte zu referieren. Die Kollegianten nahmen mit großer Genugtuung von den ihnen bevorstehenden schönen musikalischen Genüssen Kenntnis und freuen sich auf den Wiederbeginn der Proben am 16. August.

Die von unserm Ehrenpräsidenten, Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, ausgearbeiteten Programme unserer Ausflüge stehen jeweils unter dem Motto: «Das Berner Musikkollegium, ein Hort der Kultur». Letztes Jahr war es eine Kunstfahrt ins Waadtland (Payerne, La Sarraz, Romainmôtier) und heuer eine Frühlingsfahrt mit heimatkundlichen und kunstgeschichtlichen Akzenten. Sie führte nach Hindelbank, wo wir in der Kirche die beiden Werke des Bildhauers Johann August Nahl, des größten Meisters des deutschen Rokokos, bewunderten, dann auf das Schloß Burgdorf, wo wir die Sammlungen der Rittersaalgesellschaft und namentlich das mit interessanten Instrumenten reich ausgestaffierte Musikzimmer mit Interesse besichtigten. Weiter ging die Fahrt nach Lützelflüh zu den Gräbern der drei großen Berner Schriftsteller Jeremias Gotthelf, Emanuel Friedli und Simon Gfeller, die auf der Westseite der Kirche so sinnvoll nebeneinander zur letzten Ruhe gebettet sind. Nächstes Ziel war das prächtig gelegene Kirchlein zu Würzbrunnen, über dessen Geschichte und wechselvolles Schicksal unser Konzertmeister, der eidgenössische Baudirektor Max von Tobel, referierte. Die Heimfahrt führte über Großhöchstetten, wo uns im «Sternen» ein währschaftes Zvieri nach Emmentaler Art geboten wurde. Wir zählen auch nächstes Jahr auf eine ähnlich aufgezugene Kulturreise und danken unserm Ehrenpräsidenten schon im voraus für seine Bemühungen. *fis*

**Orchestre de Nyon.** Un nombreux public se rendit au Temple, le 20 mai au soir, pour entendre le magnifique concert donné par l'Orchestre de Nyon et le Nouveau Groupe vocal, les deux formations bien connues de ceux qui apprécient la musique des grands classiques. L'orchestre, où les cordes dominent, a interprété seul, sous la direction de M. Robert Echenard, membre de l'OSR, le concerto grosso No 1, de G. F. Haendel. Il a su rendre le caractère toujours pompeux et solennel, mais empreint de majesté, de cette musique du grand compositeur que revendiquent les Anglais (bien qu'il soit né à Halle, en Saxe) et le considèrent comme une de leurs gloires nationales. Les soli de violons furent excellemment rendus par Mme Ruchat-Corderey et par le Dr Otto Ritter. La deuxième oeuvre réunissait les deux formations, sous la baguette de M. Echenard, avec accompagnement d'orgue: la cantate «Qu'au nom seul du Christ» de D. Buxtehude. L'orchestre donna ensuite le célèbre concerto en la mineur de J. S. Bach, pour violon et orchestre. Le soliste, M. Jean Piguet, possède une belle technique. L'accompagnement de l'orchestre, très nuancé, fut impeccable et l'Allegro assai final de toute beauté.

Un tel programme se devait de réserver une place au maître de Salzbourg. Il annonçait que Mozart avait composé sa Missa brevis en ré mineur à l'âge de treize ans. Cette messe brève fut remarquablement interprétée au concert du 20 mai; orchestre, chœur, orgue, solistes firent preuve d'une belle maîtrise. Mmes M. Walter, soprano, et M. Moser, alto, MM. H. Dony, ténor, et E. Garo, basse et directeur du Nouveau Groupe vocal, auxquels se joignirent Mmes Miaz et Blanchard prêtèrent leurs belles voix aux nombreux soli que comportent les six parties de cette oeuvre dont le Sanctus et l'Agnus Dei furent, de l'avis du chroniqueur musical, les moments les plus beaux. L'orgue était tenu par M. François Rabot, professeur au Conservatoire de Genève.

Cette manifestation musicale exceptionnelle due à l'amour de la beauté de la vraie musique, à des amateurs de notre ville et à leurs distingués directeurs, avait été ouverte par quelques pensées de M. le pasteur Burnand, tirées d'un Psaume du Roi David. Il sut, au nom de tous les auditeurs, remercier les deux ensembles pour les moments de ferveur religieuse qu'ils nous avaient fait vivre.

*J. d. N.*

Liquidiere sehr günstig:

**Ital. und französische Meister-  
geigen und Bogen  
und einige Violas und Cello**

Feine Exemplare mit herrlichem Klang.

**Hermann Fontana, 4418 Reigoldswil BL**